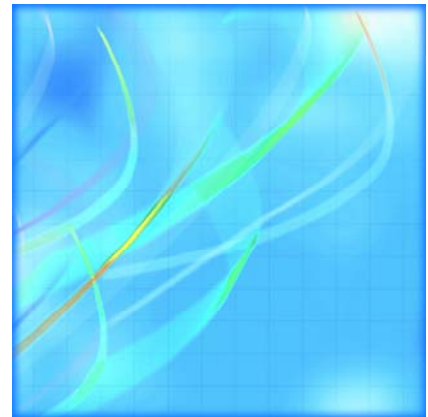


# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)



Avril 2011



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Avril 2011

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2011 et le © Ministre des Transports, 2011

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 2011

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- P provisoire
- r révisé
- X confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Fred Barzyk**, Directeur de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **John Scollari**, **Bev Pomfret** et **Jim Charinos** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

Moosonee, Ontario, l'aéroport le plus actif en avril 2011, a enregistré 4 311 mouvements itinérants. Ceci représentait 10,1 % du total des mouvements itinérants enregistré par 113 aéroports.

Peterborough, Ontario, avec 2 082 mouvements, suivi de Welland/Niagara Central, Ontario avec 1 853 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en avril 2011.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

	Avril 2010	Avril 2011	Taux de variation, avril 2010 à avril 2011	Total depuis le début de l'année		Taux de variation 2010 à 2011
	nombre			2010	2011	
				nombre		pourcent
<b>Total</b>	<b>60 359</b>	<b>54 627</b>	<b>-9,5</b>	<b>193 076</b>	<b>179 263</b>	<b>-7,2</b>
<b>Mouvements itinérants</b>						
Transporteur	33 453	32 297	-3,5	108 455	106 626	-1,7
Autres commerciaux	1 118	979	-12,4	3 665	3 489	-4,8
Privés	4 801	3 620	-24,6	13 496	9 888	-26,7
Officiels						
Civils	1 579	1 393	-11,8	5 418	4 874	-10,0
Militaires	1 680	1 606	-4,4	5 099	3 779	-25,9
<b>Total</b>	<b>45 611</b>	<b>42 535</b>	<b>-6,7</b>	<b>146 565</b>	<b>138 425</b>	<b>-5,6</b>
<b>Mouvements locaux</b>						
Civils	11 448	8 820	-23,0	36 017	29 434	-18,3
Militaires	43	30	-30,2	204	111	-45,6
<b>Total</b>	<b>12 000</b>	<b>9 513</b>	<b>-20,7</b>	<b>37 563</b>	<b>31 375</b>	<b>-16,5</b>
Nombre d'aéroports dans l'enquête	137	132	...	137	132	...

## Analyse

---

En avril 2011, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 132 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 54 627 mouvements. Les aéroports les plus actifs ont été Moosonee, Ontario (4 363 mouvements) suivi de Peterborough, Ontario (2 541 mouvements). Des augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées dans 52 des 130 aéroports pour lesquels il est possible d'effectuer des comparaisons.

En avril 2011, 113 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 42 535 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Moosonee, Ontario, a été l'aéroport le plus actif, représentant 10,1 % du total des mouvements itinérants. Cet aéroport a enregistré 4 311 décollages et atterrissages, une baisse de 1,7 % par rapport à 2010.

Quarante-neuf aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 9 513 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui restent dans les environs de l'aéroport) en avril 2011. Peterborough, Ontario, avec 2 082 mouvements, suivi de Welland/Niagara Central, Ontario avec 1 853 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en avril 2011.

Au printemps de 2011, l'aéroport de Guelph, Ontario a temporairement cessé ses activités en attendant qu'un nouveau propriétaire en prenne possession.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	129	129	0
Amos Municipal, Québec	30	166	122	44
Arctic Bay, Nunavut	24	70	69	1
Arviat, Nunavut	27	250	250	0
Aupaluk, Québec	.	233	117	116
Baie-Comeau, Québec	30	688	666	22
Baker Lake, Nunavut	27	603	603	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	29	1 466	439	1 027
Bathurst, Nouveau-Brunswick	30	225	225	0
Beaver Creek, Yukon	8	17	17	0
Berens River, Manitoba	..	166	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	196	..	..
Brochet, Manitoba	..	78	..	..
Buffalo Narrows, Saskatchewan	29	461	455	6
Burwash, Yukon	4	8	8	0
Cambridge Bay, Nunavut	30	441	417	24
Cape Dorset, Nunavut	19	66	66	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	17	42	42	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	26	168	168	0
Chevery, Québec	23	250	250	0
Chibougamau/Chapais, Québec	29	464	458	6
Clyde River, Nunavut	29	172	159	13
Collingwood, Ontario	22	724	604	120
Comox, Colombie-Britannique	30	2 161	2 161	0
Coral Harbour, Nunavut	28	192	191	1
Cross Lake, Manitoba	..	162	..	..
Dauphin, Manitoba	28	362	340	22
Dawson, Yukon	30	428	427	1
Dawson Creek, Colombie-Britannique	30	541	463	78
Déline, Territoires du Nord-Ouest	28	156	156	0
Digby, Nouvelle-Écosse	11	91	55	36
Drummondville, Québec	24	471	333	138
Dryden Regional, Ontario	30	1 420	975	445
Eastmain River, Québec	23	97	97	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	29	400	282	118
Eureka, Nunavut	22	92	92	0
Faro, Yukon	20	186	186	0
Flin Flon, Manitoba	30	438	438	0
Fort Frances Municipal, Ontario	29	384	384	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	14	48	48	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	2	4	4	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	8	27	27	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	30	229	229	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	19	71	71	0
Gaspé, Québec	30	326	326	0
Geraldton, Ontario	26	155	131	24
Gillam, Manitoba	27	238	238	0
Gjoa Haven, Nunavut	27	154	152	2
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	84	..	..
Gods River, Manitoba	..	144	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	30	2 530	2 530	0
Hall Beach, Nunavut	29	374	374	0
Havre St-Pierre, Québec	29	452	428	24
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	30	547	536	11
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	12	36	36	0
Igloolik, Nunavut	27	123	123	0
Ilford, Manitoba	..	34	..	..
Inukjuak, Québec	.	20	20	0
Island Lake, Manitoba	30	1 257	1 249	8
Ivujivik, Québec	.	142	142	0
Kangiqsualujjuaq, Québec	.	141	141	0
Kangirsuk, Québec	.	222	222	0
Kapuskasing, Ontario	30	393	307	86
Kimirut, Nunavut	14	48	48	0
Kugaaruk, Nunavut	27	105	105	0
Kugluktuk, Nunavut	30	253	253	0
Kuujuarapik, Québec	30	529	529	0
Lac Brochet, Manitoba	..	124	..	..

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Little Grand Rapids, Manitoba	..	352	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	29	581	579	2
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	24	127	127	0
Mayo, Yukon	26	586	576	10
Miramichi, Nouveau-Brunswick	26	313	313	0
Moosonee, Ontario	30	4 363	4 311	52
Muskoka, Ontario	29	1 572	849	723
Nakina, Ontario	30	563	563	0
Natashquan, Québec	26	230	230	0
Norway House, Manitoba	30	405	395	10
Old Crow, Yukon	23	60	60	0
Oxford House, Manitoba	..	196	..	..
Pabok, Québec	13	28	28	0
Pangnirtung, Nunavut	28	190	190	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	14	64	64	0
Peterborough, Ontario	30	2 541	459	2 082
Pickle Lake, Ontario	30	1 555	1 483	72
Pikwitonei, Manitoba	..	16	..	..
Pond Inlet, Nunavut	22	72	72	0
Poplar River, Manitoba	..	126	..	..
Port-Menier, Québec	16	72	72	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	13	32	32	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	30	931	931	0
Pukatawagan, Manitoba	..	160	..	..
Puvirnituq, Québec	..	522	495	27
Qikiqtaaluaq, Nunavut	23	95	95	0
Quaqaq, Québec	..	92	92	0
Quesnel, Colombie-Britannique	30	554	416	138
Red Lake, Ontario	30	1 970	1 892	78
Red Sucker Lake, Manitoba	..	333	..	..
Repulse Bay, Nunavut	27	150	148	2
Resolute Bay, Nunavut	30	428	428	0
Rimouski, Québec	28	288	272	16
Roberval, Québec	28	291	237	54
Salluit, Québec	..	193	192	1
Sandspit, Colombie-Britannique	30	174	174	0
Sanikiluaq, Nunavut	17	107	107	0
Shamattawa, Manitoba	..	214	..	..
Sherbrooke, Québec	23	811	197	614
South Indian Lake, Manitoba	..	56	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	30	450	450	0
St-Augustin, Québec	17	101	101	0
St. Theresa Point, Manitoba	30	1 317	1 315	2
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	28	127	127	0
Stony Rapids, Saskatchewan	30	908	908	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	30	520	470	50
Tadoule Lake, Manitoba	..	88	..	..
Taloyoak, Nunavut	29	129	129	0
Tasiujaq, Québec	..	70	70	0
Teslin, Yukon	4	8	8	0
The Pas, Manitoba	30	255	251	4
Thicket Portage, Manitoba	..	9	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	753	235	518
Tofino, Colombie-Britannique	21	90	90	0
Trois-Rivières, Québec	30	946	559	387
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	23	108	108	0
Umiujaq, Québec	..	174	173	1
Waskaganish, Québec	21	261	193	68
Watson Lake, Yukon	28	270	268	2
Welland/Niagara Central, Ontario	22	1 906	53	1 853
Wemindji, Québec	24	142	142	0
Whale Cove, Nunavut	21	131	131	0
York Landing, Manitoba	..	41	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	29	936	562	374
<b>Total (132)</b>	<b>30</b>	<b>54 627</b>	<b>42 535</b>	<b>9 513</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Akulivik, Québec	129	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	122	51	4	62	0	0	1	4	0
Arctic Bay, Nunavut	69	59	1	2	0	0	0	5	2
Arviat, Nunavut	250	240	3	3	0	0	0	4	0
Aupaluk, Québec	117	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	666	494	61	40	1	0	0	61	9
Baker Lake, Nunavut	603	585	6	3	5	0	0	4	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	439	107	36	212	2	0	15	53	14
Bathurst, Nouveau-Brunswick	225	193	0	9	8	0	13	2	0
Beaver Creek, Yukon	17	3	0	7	1	0	6	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	455	402	29	8	0	0	0	16	0
Burwash, Yukon	8	0	0	5	0	0	3	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	417	403	0	2	0	0	0	0	12
Cape Dorset, Nunavut	66	64	2	0	0	0	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	42	28	0	13	0	0	1	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	168	164	2	0	0	0	0	2	0
Chevery, Québec	250	228	20	2	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	458	387	16	48	0	0	1	6	0
Clyde River, Nunavut	159	154	4	1	0	0	0	0	0
Collingwood, Ontario	604	45	29	525	0	0	0	1	4
Comox, Colombie-Britannique	2 161	1 012	0	24	13	0	3	40	1 069
Coral Harbour, Nunavut	191	183	2	2	0	0	0	2	2
Dauphin, Manitoba	340	117	47	67	0	0	0	18	91
Dawson, Yukon	427	333	0	89	0	0	1	4	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	463	353	8	93	0	0	0	9	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	156	148	0	0	0	0	0	8	0
Digby, Nouvelle-Écosse	55	12	1	37	0	0	3	2	0
Drummondville, Québec	333	110	22	177	1	0	18	1	4
Dryden Regional, Ontario	975	765	8	34	1	0	0	159	8
Eastmain River, Québec	97	97	0	0	0	0	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	282	193	48	24	1	0	0	16	0
Eureka, Nunavut	92	47	0	2	37	0	0	0	6
Faro, Yukon	186	180	0	4	0	0	0	2	0
Flin Flon, Manitoba	438	405	0	16	0	0	0	17	0
Fort Frances Municipal, Ontario	384	326	0	53	1	0	4	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	48	47	0	1	0	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	4	4	0	0	0	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	27	23	0	0	0	0	0	0	4
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	229	223	2	2	0	0	0	2	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	71	61	2	0	0	0	0	6	2
Gaspé, Québec	326	264	8	6	0	0	0	48	0
Geraldton, Ontario	131	106	16	9	0	0	0	0	0
Gillam, Manitoba	238	219	2	3	0	0	0	14	0
Gjoa Haven, Nunavut	152	150	0	0	0	0	0	0	2
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 530	1 989	21	60	99	14	150	80	117
Hall Beach, Nunavut	374	370	2	2	0	0	0	0	0
Havre St-Pierre, Québec	428	370	18	17	0	0	0	23	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	536	502	0	20	0	0	0	14	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	36	33	0	3	0	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	123	111	4	4	0	0	0	4	0
Inukjuak, Québec	20	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 249	1 226	0	6	0	0	0	17	0
Ivujivik, Québec	142	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsualujjuaq, Québec	141	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	222	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapusking, Ontario	307	205	0	0	93	0	8	1	0
Kimmiut, Nunavut	48	48	0	0	0	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	105	99	0	0	0	0	0	6	0
Kugluktuk, Nunavut	253	243	0	0	0	0	0	6	4
Kuujuarapik, Québec	529	529	0	0	0	0	0	0	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	579	416	118	10	0	0	0	35	0

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	127	123	0	0	0	0	0	0	4
Mayo, Yukon	576	557	0	10	0	0	0	9	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	313	181	24	8	1	0	24	59	16
Moosonee, Ontario	4 311	4 249	32	11	1	0	0	18	0
Muskoka, Ontario	849	283	95	306	1	0	10	135	19
Nakina, Ontario	563	553	0	6	0	0	0	4	0
Natashquan, Québec	230	202	10	18	0	0	0	0	0
Norway House, Manitoba	395	328	2	40	0	0	0	25	0
Old Crow, Yukon	60	53	0	0	0	0	0	7	0
Pabok, Québec	28	6	0	2	0	0	0	20	0
Pangnirtung, Nunavut	190	182	3	3	0	0	0	2	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	64	63	0	0	0	0	0	1	0
Peterborough, Ontario	459	98	63	274	0	0	0	6	18
Pickle Lake, Ontario	1 483	1 389	28	32	0	0	0	34	0
Pond Inlet, Nunavut	72	61	7	3	0	0	0	0	1
Port-Menier, Québec	72	70	2	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	32	32	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	931	790	0	41	2	0	19	79	0
Puvirnituq, Québec	495	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	95	93	0	0	0	0	0	2	0
Quaqtaq, Québec	92	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	416	190	14	208	0	0	4	0	0
Red Lake, Ontario	1 892	1 751	1	62	0	0	0	72	6
Repulse Bay, Nunavut	148	143	5	0	0	0	0	0	0
Resolute Bay, Nunavut	428	316	0	8	0	0	0	0	104
Rimouski, Québec	272	122	12	129	0	0	1	8	0
Roberval, Québec	237	119	28	90	0	0	0	0	0
Salluit, Québec	192	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	174	150	0	11	0	0	0	13	0
Sanikiluaq, Nunavut	107	101	2	2	0	0	0	2	0
Sherbrooke, Québec	197	62	12	107	1	1	8	4	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	450	356	37	6	0	0	0	49	2
St-Augustin, Québec	101	94	2	5	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 315	1 295	2	18	0	0	0	0	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	127	81	0	7	1	2	3	31	2
Stony Rapids, Saskatchewan	908	895	0	4	0	0	0	9	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	470	387	6	33	2	0	2	36	4
Taloyoak, Nunavut	129	127	0	0	0	0	0	2	0
Tasiujaq, Québec	70	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	8	6	0	2	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	251	223	0	5	0	0	0	21	2
Tillsonburg, Ontario	235	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	90	44	5	16	0	0	0	18	7
Trois-Rivières, Québec	559	311	30	199	0	0	5	12	2
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	108	106	0	0	0	0	0	2	0
Umiujaq, Québec	173	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	193	185	0	6	0	0	0	2	0
Watson Lake, Yukon	268	134	7	120	0	0	1	6	0
Welland/Niagara Central, Ontario	53	2	2	31	0	2	16	0	0
Wemindji, Québec	142	139	0	3	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	131	129	0	0	0	0	0	2	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	562	390	6	87	1	0	0	11	67
<b>Total (113)</b>	<b>42 535</b>	<b>32 297</b>	<b>979</b>	<b>3 620</b>	<b>273</b>	<b>19</b>	<b>320</b>	<b>1 393</b>	<b>1 606</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	129	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	122	7	44	66	5	0
Arctic Bay, Nunavut	69	0	68	1	0	0
Arviat, Nunavut	250	0	229	9	12	0
Aupaluk, Québec	117	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	666	35	444	129	58	0
Baker Lake, Nunavut	603	0	461	122	20	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	439	18	43	294	83	1
Bathurst, Nouveau-Brunswick	225	4	147	73	1	0
Beaver Creek, Yukon	17	0	2	13	2	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	455	0	397	58	0	0
Burwash, Yukon	8	0	0	6	2	0
Cambridge Bay, Nunavut	417	77	316	2	22	0
Cape Dorset, Nunavut	66	0	66	0	0	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	42	4	28	10	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	168	0	162	6	0	0
Chevery, Québec	250	0	238	8	4	0
Chibougamau/Chapais, Québec	458	12	338	63	45	0
Clyde River, Nunavut	159	0	155	3	1	0
Collingwood, Ontario	604	15	10	565	12	2
Comox, Colombie-Britannique	2 161	853	880	162	252	14
Coral Harbour, Nunavut	191	0	188	0	3	0
Dauphin, Manitoba	340	6	168	151	15	0
Dawson, Yukon	427	0	158	110	159	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	463	16	305	104	38	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	156	0	120	36	0	0
Digby, Nouvelle-Écosse	55	0	0	46	9	0
Drummondville, Québec	333	0	2	286	45	0
Dryden Regional, Ontario	975	2	573	309	91	0
Eastmain River, Québec	97	0	95	2	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	282	0	180	76	26	0
Eureka, Nunavut	92	0	74	2	16	0
Faro, Yukon	186	0	104	9	73	0
Flin Flon, Manitoba	438	1	361	36	40	0
Fort Frances Municipal, Ontario	384	0	245	131	8	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	48	0	4	32	12	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	4	0	4	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	27	0	20	7	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	229	0	127	90	12	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	71	0	68	1	2	0
Gaspé, Québec	326	16	284	24	2	0
Geraldton, Ontario	131	0	57	34	40	0
Gillam, Manitoba	238	0	119	115	4	0
Gjoa Haven, Nunavut	152	10	131	9	2	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 530	363	1 718	95	354	0
Hall Beach, Nunavut	374	0	246	2	126	0
Havre St-Pierre, Québec	428	0	190	97	141	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	536	0	350	180	6	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	36	0	29	3	4	0
Igloolik, Nunavut	123	0	123	0	0	0
Inukjuak, Québec	20	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 249	8	582	148	511	0
Ivujivik, Québec	142	.	.	.	.	..
Kangiqsualujjuaq, Québec	141	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	222	.	.	.	.	..
Kapuskasing, Ontario	307	6	288	0	13	0
Kimirut, Nunavut	48	0	48	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	105	8	97	0	0	0
Kugluktuk, Nunavut	253	63	186	3	1	0
Kuujuarapik, Québec	529	0	513	0	16	0
Loures-de-Blanc-Sablon, Québec	579	8	457	96	18	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	127	0	85	42	0	0
Mayo, Yukon	576	0	452	22	102	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	313	12	61	236	4	0
Moosonee, Ontario	4 311	0	687	300	3 324	0
Muskoka, Ontario	849	18	136	555	140	0
Nakina, Ontario	563	0	451	8	104	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Natashquan, Québec	230	0	143	29	58	0
Norway House, Manitoba	395	4	317	74	0	0
Old Crow, Yukon	60	0	58	0	2	0
Pabok, Québec	28	6	18	4	0	0
Pangnirtung, Nunavut	190	0	189	1	0	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	64	0	63	0	1	0
Peterborough, Ontario	459	21	50	349	39	0
Pickle Lake, Ontario	1 483	0	1 077	63	343	0
Pond Inlet, Nunavut	72	0	67	3	2	0
Port-Menier, Québec	72	0	6	66	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	32	0	4	28	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	931	0	88	678	165	0
Puvirnituq, Québec	495	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	95	0	87	0	8	0
Quaqtaq, Québec	92	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	416	24	168	183	41	0
Red Lake, Ontario	1 892	0	1 211	582	99	0
Repulse Bay, Nunavut	148	0	132	12	4	0
Resolute Bay, Nunavut	428	5	327	42	54	0
Rimouski, Québec	272	4	103	147	18	0
Roberval, Québec	237	0	48	163	26	0
Salluit, Québec	192	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	174	6	88	9	71	0
Sanikiluaq, Nunavut	107	0	107	0	0	0
Sherbrooke, Québec	197	8	8	164	17	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	450	8	343	41	58	0
St-Augustin, Québec	101	0	96	5	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 315	0	309	161	845	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	127	12	88	12	15	0
Stony Rapids, Saskatchewan	908	0	531	194	183	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	470	30	349	53	38	0
Taloyoak, Nunavut	129	0	125	2	2	0
Tasiujaq, Québec	70	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	8	0	0	4	4	0
The Pas, Manitoba	251	9	184	40	18	0
Tillsonburg, Ontario	235	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	90	2	3	45	40	0
Trois-Rivières, Québec	559	23	21	425	90	0
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	108	0	78	0	30	0
Umiujaq, Québec	173	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	193	0	169	24	0	0
Watson Lake, Yukon	268	0	52	121	95	0
Welland/Niagara Central, Ontario	53	0	2	48	0	3
Wemindji, Québec	142	0	138	2	2	0
Whale Cove, Nunavut	131	0	115	16	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	562	48	99	353	62	0
<b>Total (113)</b>	<b>42 535</b>	<b>1 772</b>	<b>21 175</b>	<b>9 130</b>	<b>8 410</b>	<b>20</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						35 001 et plus
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	
nombre								
Akulivik, Québec	129	.	..	..	.	.	.	0
Amos Municipal, Québec	122	71	1	44	2	0	4	0
Arctic Bay, Nunavut	69	1	0	14	4	0	50	0
Arviat, Nunavut	250	20	1	25	5	116	83	0
Aupaluk, Québec	117	.	..	..	.	.	.	0
Baie-Comeau, Québec	666	99	89	278	36	129	35	0
Baker Lake, Nunavut	603	21	119	157	25	85	180	16
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	439	326	42	54	7	6	4	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	225	38	36	43	0	103	5	0
Beaver Creek, Yukon	17	15	0	2	0	0	0	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	455	33	26	281	115	0	0	0
Burwash, Yukon	8	8	0	0	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	417	2	4	160	51	46	100	54
Cape Dorset, Nunavut	66	0	0	6	1	24	35	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	42	8	2	30	0	2	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	168	3	3	35	15	84	28	0
Chevery, Québec	250	6	6	106	132	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	458	57	88	146	33	128	6	0
Clyde River, Nunavut	159	2	2	15	0	68	72	0
Collingwood, Ontario	604	556	27	4	3	4	10	0
Comox, Colombie-Britannique	2 161	109	689	62	503	382	175	241
Coral Harbour, Nunavut	191	3	0	32	28	86	40	2
Dauphin, Manitoba	340	152	10	142	10	10	0	16
Dawson, Yukon	427	245	52	42	4	0	84	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	463	134	8	66	160	57	38	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	156	7	51	25	43	8	22	0
Digby, Nouvelle-Écosse	55	49	6	0	0	0	0	0
Drummondville, Québec	333	315	12	6	0	0	0	0
Dryden Regional, Ontario	975	165	250	449	2	4	101	4
Eastmain River, Québec	97	2	0	12	8	75	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	282	80	70	110	10	6	6	0
Eureka, Nunavut	92	2	16	48	2	22	0	2
Faro, Yukon	186	69	75	42	0	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	438	58	30	250	1	97	2	0
Fort Frances Municipal, Ontario	384	56	95	233	0	0	0	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	48	24	20	4	0	0	0	0
Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest	4	0	0	4	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	27	3	4	11	1	0	8	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	229	82	65	42	0	10	30	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	71	1	40	20	4	0	6	0
Gaspé, Québec	326	20	6	13	0	269	18	0
Geraldton, Ontario	131	63	17	49	0	2	0	0
Gillam, Manitoba	238	24	95	26	0	93	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	152	9	1	16	10	49	63	4
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 530	240	224	956	269	551	182	108
Hall Beach, Nunavut	374	74	2	177	3	48	70	0
Havre St-Pierre, Québec	428	133	97	98	50	27	23	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	536	37	58	80	113	114	108	26
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	36	7	0	29	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	123	0	0	22	0	58	43	0
Inukjuak, Québec	20	.	..	..	.	.	.	0
Island Lake, Manitoba	1 249	617	38	424	10	139	21	0
Ivujivik, Québec	142	.	..	..	.	.	.	0
Kangiqsualujjuaq, Québec	141	.	..	..	.	.	.	0
Kangirsuk, Québec	222	.	..	..	.	.	.	0
Kapuskasing, Ontario	307	4	53	224	2	12	12	0
Kimmirut, Nunavut	48	0	0	48	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	105	0	11	23	6	20	37	8
Kugluktuk, Nunavut	253	2	0	38	19	43	92	59
Kuujuarapik, Québec	529	16	0	259	2	80	172	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	579	13	103	226	109	120	8	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	127	12	80	28	0	1	6	0
Mayo, Yukon	576	117	15	424	12	0	8	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	313	142	96	25	34	14	0	2
Moosonee, Ontario	4 311	3 350	179	486	153	114	29	0
Muskoka, Ontario	849	534	158	88	34	7	10	18
Nakina, Ontario	563	90	306	117	50	0	0	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids maximum au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Natashquan, Québec	230	77	13	76	64	0	0	0
Norway House, Manitoba	395	52	22	315	4	2	0	0
Old Crow, Yukon	60	2	0	7	4	0	47	0
Pabok, Québec	28	2	2	2	2	14	6	0
Pangnirtung, Nunavut	190	1	0	28	0	78	83	0
Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest	64	1	0	59	0	0	4	0
Peterborough, Ontario	459	364	19	32	21	1	14	8
Pickle Lake, Ontario	1 483	361	639	139	148	16	180	0
Pond Inlet, Nunavut	72	0	3	29	2	38	0	0
Port-Menier, Québec	72	0	66	6	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	32	0	32	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	931	89	763	79	0	0	0	0
Puvirnituq, Québec	495	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	95	0	1	17	7	31	39	0
Quaqtaq, Québec	92	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	416	217	7	0	192	0	0	0
Red Lake, Ontario	1 892	351	688	564	176	7	102	4
Repulse Bay, Nunavut	148	16	0	41	13	35	43	0
Resolute Bay, Nunavut	428	4	7	232	30	73	52	30
Rimouski, Québec	272	136	29	97	4	2	4	0
Roberval, Québec	237	159	30	46	2	0	0	0
Salluit, Québec	192	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	174	66	17	20	8	61	2	0
Sanikiluaq, Nunavut	107	0	0	48	7	0	52	0
Sherbrooke, Québec	197	169	10	8	6	0	2	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	450	54	51	128	74	121	22	0
St-Augustin, Québec	101	5	0	36	60	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	1 315	978	28	155	1	125	28	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	127	14	13	16	16	52	16	0
Stony Rapids, Saskatchewan	908	202	263	234	116	91	2	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	470	41	77	41	16	271	10	14
Taloyoak, Nunavut	129	2	0	20	6	56	45	0
Tasiujaq, Québec	70	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	8	8	0	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	251	23	49	83	7	87	2	0
Tillsonburg, Ontario	235	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	90	48	26	11	0	3	0	2
Trois-Rivières, Québec	559	466	41	20	12	2	3	15
Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest	108	26	0	80	0	2	0	0
Umiujaq, Québec	173	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	193	18	6	6	12	151	0	0
Watson Lake, Yukon	268	198	18	10	42	0	0	0
Welland/Niagara Central, Ontario	53	49	2	2	0	0	0	0
Wemindji, Québec	142	2	2	36	10	92	0	0
Whale Cove, Nunavut	131	14	2	19	0	38	58	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	562	337	59	111	45	10	0	0
<b>Total (113)</b>	<b>42 535</b>	<b>12 878</b>	<b>6 463</b>	<b>9 729</b>	<b>3 188</b>	<b>4 772</b>	<b>2 842</b>	<b>635</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	44	44	0
Arctic Bay, Nunavut	1	0	1
Aupaluk, Québec	116	.	.
Baie-Comeau, Québec	22	22	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 027	1 027	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	6	6	0
Cambridge Bay, Nunavut	24	24	0
Chibougamau/Chapais, Québec	6	6	0
Clyde River, Nunavut	13	13	0
Collingwood, Ontario	120	120	0
Coral Harbour, Nunavut	1	0	1
Dauphin, Manitoba	22	22	0
Dawson, Yukon	1	1	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	78	78	0
Digby, Nouvelle-Écosse	36	36	0
Drummondville, Québec	138	138	0
Dryden Regional, Ontario	445	437	8
Elliot Lake Municipal, Ontario	118	118	0
Geraldton, Ontario	24	22	2
Gjoa Haven, Nunavut	2	2	0
Havre St-Pierre, Québec	24	24	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	11	11	0
Island Lake, Manitoba	8	8	0
Kapuskasing, Ontario	86	86	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	2	2	0
Mayo, Yukon	10	10	0
Moosonee, Ontario	52	52	0
Muskoka, Ontario	723	721	2
Norway House, Manitoba	10	10	0
Peterborough, Ontario	2 082	2 074	8
Pickle Lake, Ontario	72	72	0
Puvirnituq, Québec	27	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	138	138	0
Red Lake, Ontario	78	78	0
Repulse Bay, Nunavut	2	2	0
Rimouski, Québec	16	16	0
Roberval, Québec	54	54	0
Salluit, Québec	1	.	.
Sherbrooke, Québec	614	614	0
St. Theresa Point, Manitoba	2	2	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	50	44	6
The Pas, Manitoba	4	4	0
Tillsonburg, Ontario	518	..	..
Trois-Rivières, Québec	387	385	2
Umiujaq, Québec	1	.	.
Waskaganish, Québec	68	68	0
Watson Lake, Yukon	2	2	0
Welland/Niagara Central, Ontario	1 853	1 853	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	374	374	0
<b>Total (49)</b>	<b>9 513</b>	<b>8 820</b>	<b>30</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec :

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangihsualujjuaq	Tasiujaq
Kangihsujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour avril 2010 mais n'étaient pas disponibles en avril 2011:

1. Bromont, Québec
2. Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest
3. Grise Fiord, Nunavut
4. Guelph, Ontario
5. Tulita, Territoires du Nord-Ouest
6. Wrigley, Territoires du Nord-Ouest



b) Les données pour les aéroports suivants sont incluses en avril 2011 mais n'ont pas été incluses en avril 2010:

1. Eastmain River, Québec
2. Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest
5. En janvier 2011, l'aéroport de Nanisivik, Nunavut a fermé ses portes, à cause de la cessation des opérations minières. Un nouvel aéroport a été créé à Arctic Bay, Nunavut.

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

**Transporteurs aériens des niveaux I-III :** À partir de 2010, transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles d'au moins 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Cette catégorie inclut également les transporteurs aériens étrangers.

**Transporteurs aériens des niveaux IV-VI :** À partir de 2010, transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de l'année civile ayant précédé l'année de déclaration, ont tiré des recettes brutes annuelles inférieures à 2 000 000\$ des services aériens pour lesquels ils détenaient une licence. Les niveaux IV et VI n'étaient pas applicables entre les années 2000 et 2009.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

## Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

## Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.